



Los diarios venezolanos en Internet

Las empresas periodísticas venezolanas no han quedado al margen de la corriente mundial que ha llevado a la creación masiva de sitios en Internet y se han volcado a ofrecer sus productos en la red. Ya sea llevados por la moda de estar *on line*, por evitar quedarse atrás cuando los demás parecen ir a la vanguardia, o por la oportunidad de negocio que han visualizado en el periodismo electrónico, lo cierto es que los principales diarios del país cuentan, algunos ya desde hace dos años, con una versión en línea.

Como señalan Pere Masip y Francesc Vilallonga (*El Ciervo*, Julio-Agosto 1997, P. 23), profesores de la Universidad de Ciencias de la Comunicación Blanquerna, Universidad Ramón Llull, las posibilidades de la prensa electrónica son múltiples: acceso directo a información más rica y de actualización inmediata, interactividad con los lectores, personalización de contenidos, posibilidad de búsquedas retrospectivas, reducción de costos en la cadena de producción, supresión de las barreras transnacionales, espacio ilimitado para la información, entre otros.

¿Los diarios venezolanos están aprovechando estas posibilidades o se están limitando a reproducir en línea la edición en papel? Para aproximarnos a una respuesta, hemos tomado las características definidas por Masip y Vilallonga en su análisis de la prensa española en Internet y las hemos aplicado a los periódicos locales. Dichas características son las siguientes:

- **Contenido:** Distribución de la información en la página, cambios de la misma respecto de la edición impresa.
- **Actualización:** Renovación de la información durante el día o la oferta de la última edición impresa.
- **Personalización del contenido:** Posibilidad de ofrecer a los lectores un servicio informativo "a su medida".
- **Interactividad:** Utilización de foros, chats (charlas en tiempo real), debates, encuestas, correo electrónico para interactuar con los lectores.
- **Formas de acceso:** Si se puede acceder gratuitamente a la página o si hay que registrarse o suscribirse pagando una tarifa.
- **Consulta retrospectiva:** Archivo de

Las posibilidades de la prensa electrónica son múltiples: acceso directo a información más rica y de actualización inmediata, interactividad con los lectores, personalización de contenidos, posibilidad de búsquedas retrospectivas, reducción de costos en la cadena de producción, supresión de las barreras transnacionales, espacio ilimitado para la información, entre otros.

¿Los diarios venezolanos están aprovechando estas posibilidades o se están limitando a reproducir en línea la edición en papel? Para aproximarnos a una respuesta, hemos tomado las características definidas por Masip y Vilallonga en su análisis de la prensa española en Internet y las hemos aplicado a los periódicos locales.

■ Elsa Pilato



ILUSTRACIÓN: ANGEL RONDÓN

ediciones anteriores del diario *on line*.

- **Recuperación de la información:** Posibilidad de obtener los contenidos archivados introduciendo fechas, palabras claves o Temas.
- **Publicidad:** Avisos publicitarios en la página.
- **Servicios suplementarios:** Revistas y secciones temáticas, información sobre productos propios, *links* a otras páginas, motores de búsqueda, avisos clasificados, directorios de *Webs* y de correos electrónicos, juegos, entre otros.

Escogimos 13 diarios venezolanos que aparecen en el buscador venezolano Auyantepui: *Economía Hoy*, *El Universal*, *El Nacional*, *El Globo*, *Abril*, *2001*, *Meridiano*, *Quinto Día* y *El Metropolitano* (semanarios), *El Carabobeño*, *Notitarde*, *La Hora* y *El Aragüeño*. Para el momento de realizar este trabajo la versión electrónica del vespertino *Abril*, del Bloque De Armas, se hallaba fuera de línea por razones técnicas.

De acuerdo con las características citadas, hacemos la siguiente descripción de cada uno de los diarios:

Economía Hoy En Línea: El color salmón característico del diario impreso también se reproduce en línea. El contenido es similar al de su hermano de papel, aunque omite algunas secciones (Internacional, Tecnología de Negocios) y todos los artículos de opinión (aparecen los

títulos únicamente), excepto el de la última página de la versión en papel. Incluye dos nuevas secciones: Especial (artículo sobre un tema de actualidad escrito por un experto) y Hoy por Hoy (reportaje). Los lectores se pueden comunicar con los editores a través del correo electrónico. No tiene archivo y tampoco actualiza durante el día la información. La edición *on line* permanece hasta que aparece la edición impresa. Aparece la publicidad de un banco.

El Globo: Reproduce el contenido, texto y fotografías (blanco y negro), de la edición impresa con idénticas secciones. Ofrece un servicio *off line*, mediante el cual el usuario puede almacenar en su disco duro en formato de archivo ejecutable (archivo .EXE) la edición del día para leerla sin necesidad de estar conectado. La sección de archivo aún se encuentra en construcción. Sólo cuenta con un *email*, del gerente de sistemas, y no tiene publicidad en su *Web*.

El Nacional On Line: Los editores optaron por desplegar las páginas del diario impreso en la versión digital. Es el primer periódico latinoamericano en adoptar esta modalidad, apenas dos semanas después de que fuera aplicada en Estados Unidos por el *Christian Science Monitor* (Fernández, Froilán. "Versión impresa El Nacional On Line toma el *Web* por asalto". En: *El Nacional* 20/04/98. P. C1). Las páginas reproducidas de forma intacta sirven de

guía para la navegación y pueden ser sustituidas, si el lector lo desea para agilizar la travesía, por los textos solamente.

En la "primera plana" se muestra una ventana que da la opción de consultar las ediciones de los siete días anteriores. Cuenta con un archivo (de 1996 a la actualidad) con búsqueda por palabras clave y por fecha. La publicidad se limita a una empresa de informática, mientras que el resto de los avisos sirven para promocionar los propios productos.

Entre las secciones que agrega se encuentran: Especiales (temas de actualidad), Comunidad (servicios públicos), *NotiWeb* (noticias sobre Internet, *links*), y Ombudsman (vocero del lector, que también existe en el diario en papel). Hay enlaces a las revistas *Pandora*, *Feriado*, *Date* y a un sitio dedicado a las elecciones presidenciales de este año. Los lectores, que pueden conocer la historia del periódico en la sección *Nosotros*, se comunican a través del *email* con el director, el jefe de redacción, el jefe de información editorial, los jefes de página y algunos periodistas.

El Universal Digital: Es el único de los diarios revisados que ofrece al lector la personalización del contenido. El servicio es gratuito, el usuario sólo tiene que suscribirse a una de las dos listas siguientes: Primera Plana (contiene titulares y noticias del *home page*) y Universo (contiene el índice de noticias, con los titulares de todas las secciones del *site*, así como información de eventos y novedades).

En abril, con la modernización de su *Web*, agregó dos nuevos servicios: *Ágora*, un sitio de conversación en línea a través de *chats* y foros, y *Búho*, un directorio de páginas *Web* venezolanas.

Según la Gerencia de Publicaciones Electrónicas del periódico, *El Universal Digital* se transformó en un *megasite*, un sitio con estructuras y páginas múltiples ofrecidas todas desde un mismo lugar virtual (Saba, Samira. "Ágora y Búho: nuevos servicios de El Universal Digital". En: *El Universal*. 1/4/98. P. 2-19). De hecho contiene también un sitio dedicado exclusivamente al béisbol (*Playball*) y otro al proceso electoral (Elecciones 98).

Otras secciones que no aparecen en la versión impresa son Apoyos Documentales (textos sobre temas actuales y que pueden servir de documentación para el interesado), Lecturas (capítulos escogidos de obras de actualidad) y Foro Latinoamérica (realiza periódicamente conferencias

CUADRO COMPARATIVO DE LAS PÁGINAS WEB DE LOS DIARIOS VENEZOLANOS ON LINE (CARACAS)

| | El Universal | El Nacional | Meridiano | 2001 | Economía Hoy | Metropolitano | El Globo | Quinto Día |
|---------------------------------------|---|---|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| Contenido | No se limita a reproducir la edición en papel. Las secciones tradicionales permanecen, pero agrega otras nuevas | Casi idéntico a la versión impresa Agrega secciones | Casi idéntico a la versión impresa | Casi idéntico a la versión impresa | Casi idéntico a la versión impresa | Casi idéntico a la versión impresa | Casi idéntico a la versión impresa | Casi idéntico a la versión impresa |
| Actualización | Sí. Titulares de las noticias que se van produciendo en el día | No | No | No | No | No | No | No |
| Personalización de Contenido | Sí | No | No | No | No | No | No | No |
| Interactividad | Correo Electrónico Foros Chats | Correo Electrónico | Correo Electrónico | Correo Electrónico | Correo Electrónico | Correo Electrónico Foros Chat | Correo Electrónico | Correo Electrónico Encuestas* |
| Acceso | Gratuito | Gratuito | Gratuito | Gratuito | Gratuito | Gratuito | Gratuito | Gratuito |
| Consulta Retrospectiva | Desde 1996 | Desde 1996 | No | No | No | No | En construcción | En construcción |
| Recuperación de la Información | Palabras clave Fecha Temas Autores | Palabras clave Fecha | No | No | No | No | No | No |
| Publicidad | Petróleo | Empresa Informática | Armada | Petróleo | Banca | No | No | No |
| Servicios Suplementarios | Revistas Agora Búho Playball Elecciones 98 Información sobre productos propios Concursos | Revistas Contienda 98 Información del grupo (historia) Información sobre productos propios | No | No | No | No | Servicio off line | No |

*Las categorías fueron definidas por Pere Masip y Francesc Vilallonga. El Ciervo. Julio-Agosto de 1997.

CUADRO COMPARATIVO DE LAS PÁGINAS WEB DE LOS DIARIOS VENEZOLANOS ON LINE (INTERIOR)

| | El Carabobeño | Notitarde | El Aragüeño | La Hora |
|---------------------------------------|---|------------------------------------|------------------------------------|--|
| Contenido | Casi idéntico a la versión impresa | Casi idéntico a la versión impresa | Casi idéntico a la versión impresa | Casi idéntico a la versión impresa |
| Actualización | No | No | No | No |
| Personalización de Contenido | No | No | No | No |
| Interactividad | Correo Electrónico | Correo Electrónico | Correo Electrónico | Correo Electrónico |
| Acceso | Gratuito | Gratuito | Gratuito | Gratuito |
| Consulta Retrospectiva | Desde febrero de 1998. No todas las ediciones disponibles | Desde el 28 de agosto de 1997 | No | No |
| Recuperación de la Información | Por fecha | Por fecha | No | No |
| Publicidad | No | No | Empresa Telecomunicaciones | Automotriz Turismo Programa de radio |
| Servicios Suplementarios | Servicio off line | No | No | Periódico Infantil |

*Las categorías fueron definidas por Pere Masip y Francesc Vilallonga. El Ciervo. Julio-Agosto de 1997.

on line con personalidades del quehacer nacional).

Se encuentran las secciones habituales del periódico en papel, pero se observan cambios en la redacción de los titulares y de los textos que dan entrada a la información completa, incluso se advierten cambios de fotografías e inclusión de otras que no se encuentran en la edición no digital.

Cuenta con un archivo de dos años al que se puede acceder mediante un motor de búsqueda, colocando palabras clave, fechas, temas o autores.

Los visitantes también pueden comunicarse con el personal y editores del diario a través del correo electrónico. Como publicidad únicamente se encuentra la de la industria petrolera.

A la medianoche ya se encuentra la edición digital del día, mientras que durante la jornada van apareciendo titulares o *tips* de las noticias más importantes que estén ocurriendo.

Meridiano On Line: El contenido es casi idéntico al del diario impreso. Reproduce en pequeño la primera plana del día.

Los resultados del béisbol de Grandes Ligas aparecen resumidos. El diseño de la página es muy sencillo. No tiene archivo y sólo se puede ver un anuncio publicitario (de la Armada de Venezuela). Ya a la medianoche coloca *on line* la edición en papel de la jornada. El lector puede expresar sus inquietudes o aportar sus sugerencias por medio del correo electrónico.

2001: El contenido es similar al del periódico impreso. Anuncia a una empresa petrolera, no cuenta con archivo, pero sí con *email*.

El Carabobeño On Line: Posee secciones similares a las del diario impreso, pero sólo hay una selección de noticias. Posee una sección fuera de línea y pueden ser consultadas ediciones de febrero de 1998 en adelante, aunque no todos los días, desde esa fecha hasta hoy, están disponibles para leer. No tiene publicidad en su *Web*.

El Aragüeño On Line: Contenido muy parecido al del periódico no digital. No cuenta con archivo ni publicidad. La actualización de la edición la realiza a las nueve de la mañana. Hay *links* a su revista

dominical y a buscadores venezolanos (Chévere y Auyantepui).

Notitarde.Com: Similar al diario impreso. No hay publicidad en su página. Tampoco archivo, aunque sí una selección amplia de artículos de opinión. El medio de interacción del director, el departamento *on line* y los periodistas con el público es el correo electrónico.

Quinto Día: No contiene publicidad en su *Web*. Las informaciones y secciones que aparecen son iguales a las de la versión impresa. El archivo aún se encuentra en construcción. Novedad son las encuestas sobre actualidad política nacional. También sirve como vía de interacción con el público el *email*.

La Hora Digital: Es de todos el diario que más variada publicidad posee en su página: de una empresa automotriz, de un programa de radio y de turismo. El color de su *Web* contrasta con el blanco y negro de su versión en papel. Hay *links* a otras páginas, no tiene archivo, el contenido es igual al impreso y cuenta con *email*. Como sección exclusiva *on line* tiene al "único periódico para niños en el cyberspa-

cio": El mundo mágico de Kriss (www.mundomagico.com.ve).

El Metropolitano: Contenido similar al de la versión impresa. Ofrece un servicio *off line*. Publicita a una línea aérea. Los lectores pueden participar a través de la sección *Dívalo aquí*, publique su opinión en la red, diversos foros sobre temas actuales y un *chat*.

TIERRA A LA VISTA

Los diarios venezolanos en la Internet tienen aún un margen amplísimo de crecimiento y diversificación, pues aún no han explorado del todo las posibilidades que les ofrece la prensa electrónica. *El Universal* y *El Nacional*, que estrenaron en abril pasado nuevas versiones de su edición electrónica, se colocan por encima del resto de los diarios, que se limitan en muchos casos a copiar los contenidos del papel, al ofertar servicios y productos electrónicos variados a los usuarios. Ambos, los dos más importantes diarios del país en papel, lo son también en el mundo de Internet, espacio en el que intentan explotar las ventajas y diversificación que ofrece el periodismo electrónico.

El Universal escogió darle a sus lectores internautas un diario diferente, mientras que *El Nacional* lo ha puesto *on line* intacto (reproduciendo página por página en miniatura), pero ofreciendo también nuevos elementos interactivos y de consulta que enriquecen su Web.

En casi todos los diarios el acceso a la información se realiza a través de un menú de secciones o a partir de sumarios o resúmenes de las informaciones. Sin unas secciones o con otras nuevas, la mayoría de los diarios venezolanos vistos aquí poseen un diario digital muy similar en contenido al de su versión impresa.

El periódico del día permanece *on line* hasta que se publica la versión impresa en todos los casos. Sólo *El Universal* coloca unos "avances" de las informaciones más importantes que van llegando durante la jornada a la mesa de redacción.

También es *El Universal* el único de los diarios venezolanos que ofrece el servicio de "personalización de contenido", que todavía puede expandirse mucho más (posee hasta ahora dos listas) y segmentar aún más a los

lectores que deseen suscribirse.

La interactividad en los diarios venezolanos en Internet se limita, en la mayoría de los casos, al correo electrónico, a la posibilidad que tienen los usuarios de enviar a través de este medio sus dudas y comentarios directamente al editor y a los periodistas o a un buzón general del periódico.

En los 12 diarios revisados el acceso a la página es gratuito. En *El Universal* para participar en el *site* *Ágora* se requiere registrar un sencillo formulario.

Sólo cuatro de los 12 diarios revisados (*El Universal*, *El Nacional*, *El Carabobeño* y *Notitarde*) poseen un archivo funcionando. Dos de los periódicos (*Quinto Día* y *El Globo*) están construyendo esta sección. El resto no da la posibilidad de la consulta retrospectiva. La publicidad está presente en cuatro de los 12 diarios consultados. Los únicos que ofrecen servicios suplementarios variados son *El Nacional* y *El Universal*.

DIRECCIONES DE 13 DIARIOS VENEZOLANOS EN INTERNET

- El Universal Digital
www.eud.com
- El Nacional On Line
www.el-nacional.com
- El Globo
www.el-globo.com
- Economía Hoy En Línea
www.economiahoy.com
- Meridiano On Line
www.meridiano.com.ve
- 2001
www.2001.com.ve
- Abril En Línea
www.abril.com.ve
- Quinto Día
www.quintodia.com.ve
- El Metropolitano
www.el-metropolitano.com
- Notitarde.Com (*Valencia*)
www.notitarde.com
- El Aragüeño On Line (*Maracay*)
www.aragueno.com.ve
- La Hora Digital (*Isla de Margarita*)
www.lahora.com
- El Carabobeño On Line (*Valencia*)
www.el-carabobeno.com ■

